

Bane Banestrekning
[Sted], [Fag], [System], [Beskrivelse]FDV brukerhåndbok
Km x,xxx - x,xxx

Line Section of Line
Area, Discipline, System, Description,
DFO user manual
Km x,xxx – x,xxx

(Struktur skal avtales med Byggherre før utarbeidelse. Slett gullmerkede tekst)
(Structure shall be agreed with Company before preparation. Delete yellow marked text)

NND	Som bygget	dd.mm.åååå	XXX	XXX	XXX
Revisjon	Revisjonen gjelder	Dato	Utarb. av	Kontr. av	Godkj. av
Tittel: Bane Banestrekning [Sted],[Fag], [System],[Beskrivelse] FDV brukerhåndbok Km x,xxx - x,xxx		Antall sider:	Entreprise	Sett inn	
		14			
		Produsent:	Sett inn		
		Prod.dok.nr.:			
		Erstatning for			
		Erstattet av			
Prosjektnavn: Prosjekt Prosjektnr: NNNNNN		Dokument-/tegningsnummer: XXX-NN-X-NNNNN		Revisjon: NND	
		FDV-dokument-/tegningsnummer: XX-NNNNNN-000		FDV-rev.: 000	

1. Innledning/ Introduction	3
1.1. Omfang og oversiktstegning/ Scope and overview drawing	3
1.2. Dokumentets struktur/ The structure of the document	3
2. Leverandørregister/ Supplier register	4
3. Anleggsdel-/ Utstyr-/Produktoversikt/ Installation type/Equipment/Product Overview	5
4. FDV bruker dokumentasjon/ DFO User documentation	6
4.1. Produktnavn – Modell/ Type/ Product name – Model/Type	7
4.1.1. Hoveddata/ Main data	7
4.1.2. Teknisk beskrivelse/ Technical description	8
4.1.3. Klargjøring/ Commisioning/Make- up procedures	9
4.1.4. Driftsinstruks/ Operational manuals	10
4.1.5. Vedlikeholdsinstrukser/ Maintenance instructions	11
4.1.6. Reservedelsliste/ Spare part list	12
4.1.7. Tegninger og datablad/ Drawings and data sheets	13
5. Vedlegg/ Attachments	14

1. Innledning/ Introduction

Dette dokumentet skal inneholde alle data som er nødvendige for at Selskapet skal kunne utføre sikker og pålitelig drift og vedlikehold av kontraktobjekt(er) som er listet i kapittel 3. Dokumentet er forankret i STY-605016, Håndtering av teknisk dokumentasjon – prosedyre. Innholdet i brukerhåndboken skal være i henhold til NS5820. For fullstendig oversikt over Tilvirkningsdokumentasjon underlagt kontrakten, refereres det til [dokumentnummer].

This document shall contain all the data necessary for Company to perform safe and reliable operation and maintenance of the Contract object (s) listed in Section 3. The requirement to the document lies in STY-605016, Håndtering av teknisk dokumentasjon – prosedyre. The contents of the user documentation shall be in accordance with NS5820. For a full listing of all DFO deliveries under the Contract, refer to Final documentation, [document number].

1.1. Omfang og oversiktstegning/ Scope and overview drawing

Kort introduksjon av omfanget av leveransen som omfattes av denne brukerhåndboken, fortrinnsvis også en tegning som viser omfanget.

Introduction to scope of work covered by the FDV user manual. Preferably a general drawing (Scope layout) showing the boundary.

1.2. Dokumentets struktur/ The structure of the document

Kapittel 2 Leverandøroversikt og kapittel 3 Anlegg/utstyr/produktoversikt er felles for alle produkter, deretter vil hver del av anlegg/utstyr/produkt være dokumentert etter behov i sitt eget underkapittel under kapittel. 4. FDV brukerdokumentasjon. Hovedsystem/anleggsdel/produkt listes først. For noen leveranser er det kun nødvendig med produkt og typeangivelse. Det vil da være indikert i kapittel 3 Produktoversikt at øvrig dokumentasjon ikke er relevant (I/R).

Chapter 2 Supplier Register and Chapter 3 Installation type/Equipment/Product Overview cover all products. Then each identified Installation type/Equipment/Product will be documented in its own chapter under Subchapter. 4. DFO user documentation. For some deliveries it is sufficient with product and type designation. It will then be indicated in Chapter 3 that further documentation is not relevant (I / R).

2. Leverandørregister/ Supplier register

Leverandør nr.¹ <i>Supplier no.</i>	Firmanavn <i>Supplier name</i>	Firma adresse <i>Company adress</i>	Kontaktperson <i>Contact person</i>	Tel. <i>Telephone</i>	E-post <i>E-mail</i>	URL <i>Web page</i>
1						
2						
3						
4						
5						
6						

¹ Hver leverandør skal tildeles et løpende nummer, start med 1.
Each Supplier shall be allocated a number. Start with 1.
Mal
Dette dokumentet er basert på STY-605473, rev. 004

3. Anleggsdel-/ Utstyr-/Produktoversikt/ Installation type/Equipment/Product Overview

Lev. nr. <i>Sup. no.²</i>	Kap. ref. <i>Chap. ref.³</i>	Beskrivelse <i>Description⁴</i>	Type/Modell	Språk <i>Language⁵</i>	A2 ⁶	A3	A4	A5	A6	A7	A8
					Hoveddata <i>Main data</i>	Teknisk beskrivelse <i>Technical</i>	Klargjøring <i>Make-up procedure</i>	Drifts-instruks <i>Operational</i>	Vedlikehold <i>Maintenance manuals</i>	Reservedels-liste <i>Spare parts list</i>	Tegninger/ Datablad <i>Drawings/</i>

² Leverandørnummer i henhold til nummerering i kap. 2.

Supplier no. According to chap. 2.

³ Kapittelnummer for FDV dokumentet (4.1, 4.2, etc.). Dersom FDV ikke er relevant settes I/R.

Chapter for DFO document. If not relevant = I/R.

⁴ Her listes anleggsdelen og/eller de relaterte utstyr og produkter som brukerhåndboken inneholder FDV data for.

The description of the installation type/equipment or product that the user manual covers.

⁵ Sett inn språk i FDV dokumentet. Dette skal være norsk, om ikke annet blir avtalt.

Language in DFO document, Norwegian if not otherwise agreed.

⁶ Huk av med X for de NS5820 kapitlene som er inkludert i FDV dokumentet i Kap. 3, og I/R for de kapitlene som ikke er relevante. For hylleprodukter kreves ofte ikke FDV data utover leverandør- og modellinformasjon, da vil alle kolonner være utfyllt med I/R.

Tick off which chapters according to NS5820 that are included. For off the shelf products supplier and type/model information may be sufficient. All columns will then be ticked with I/R.

4. FDV bruker dokumentasjon/ DFO User documentation

I de påfølgende underkapitler er tekniske data og brukerinstrukser for alle anleggsdeler/utstyr/produkter som er listet i kap. 3. Et underkapittel per anleggsdel/utstyr/produkt.

Omfanget er i henhold til oversikten i kapittel 3.

FDV dokumenter for standardprodukter er vedlagt slik de er mottatt fra leverandøren. Det vil si at da dokumentene er utarbeidet av ulike leverandører vil strukturen innenfor underkapitlene nødvendigvis variere, og ikke nødvendigvis være i henhold til struktur i NS 5820.

The following chapters contain technical data og user instructions for all installations/equipment and products specified in chapter 3. The scope is according to the overview in chapter 3.

Documentation for standard, catalogue products are supplied in the original state they were received by supplier. This means that the structure may not be according to NS5820.

4.1. Produktnavn – Modell/ Type/ Product name – Model/Type

4.1.1. Hoveddata/ Main data

4.1.1.1. HMS/ HSE

4.1.1.2. Garantibegrensninger/ Warranty limitations

4.1.1.3. Ytelsesdata/ Performance data

4.1.1.4. Begrensninger ved bruk/ Restrictions in use

4.1.1.5. Vekt og ytre dimensjon/ Weight and outer dimensions

4.1.2. Teknisk beskrivelse/ Technical description

4.1.3. Klargjøring/ Commisioning/Make- up procedures

4.1.3.1. Depreservering/ Depreservation

4.1.3.2. Prøvinger/ Tests

4.1.3.3. Justeringer/ Adjustments

4.1.3.4. Kalibreringer og nødvendige kontroller/ Calibrations and necessary controls

4.1.4. Driftsinstruks/ Operational manuals

4.1.4.1. Start normal drift, stopp og nødstop/ Start normal operation, stop and emergency stop

4.1.4.2. Driftsforstyrrelser/ Malfunctions

4.1.4.3. Tiltak ved driftsforstyrrelser/ Malfunction measures

4.1.4.4. Faremomenter og beskyttende tiltak/ Hazards and protective measures

4.1.4.5. Kvalifikasjonsprogram og opplæringsprogram for operatørpersonell/ Qualifications and training for operator personnel

4.1.5. Vedlikeholdsinstrukser/ Maintenance instructions

4.1.5.1. Rutinemessig kontroll/ Routine monitoring

4.1.5.2. Periodisk vedlikehold/ Periodic maintenance

4.1.5.3. Utbedringer og enklere reparasjoner, større reparasjoner og modifikasjoner/ Repairs and minor repairs, major overhaul and modifications

4.1.5.4. Feilsøking og korrigering av feil/ Troubleshooting and error correction

4.1.5.5. Lagring/Storage

4.1.5.6. Preservering og vedlikehold av preserveringen/ Preservation and maintenance of preservation

4.1.6. Reservedelsliste/ Spare part list

4.1.7. Tegninger og datablad/ Drawings and data sheets

Referanse inn til unike FDV dokumenter <i>Referenced to FDV number</i>		
FDV nummer <i>FDV number</i>	Prosjektdokument nummer <i>Projectdocument number</i>	Tittel <i>Title</i>

5. Vedlegg/ Attachments